

Wat moet je doen als iemand uit je familie of van je vrienden ziek is?

در صورتیکه یک عضو فامیل تان یا یکی از دوستان تان مریض گردد چه باید کنید؟

www.info-coronavirus.be

Nederlands

Is er bij jou thuis of bij familie of vrienden iemand ziek? Volg deze regels, zo worden jij of andere mensen niet besmet:

1. Raak de zieke zo weinig mogelijk aan. Laat maar 1 persoon uit de omgeving voor de zieke zorgen.
2. Laat iemand anders voor de zieke zorgen als je:
 - ouder bent dan 65 jaar
 - diabetes hebt of al lang iets hebt aan je hart, nieren of longen
 - zelf gevoelig bent voor infecties
3. Zorg voor frisse lucht binnen: zet het raam van de patiënt een paar keer per dag 30 minuten open.
4. Was vaak je handen. Raak je ogen, neus of mond alleen aan met gewassen handen.
5. Eet apart en gebruik nooit dezelfde spullen (borden, messen, glazen, ...) als de zieke. Gebruik ook niet dezelfde handdoek of lakens.
6. Desinfecteer plaatsen die je veel aanraakt 1 keer per dag met javelwater van 1%, bijvoorbeeld tafel, nachtkastje, deurklink, wc-bril. Doe hiervoor 1 eetlepel bleekmiddel (javel) in 1 liter water.
7. Volg deze regels tot de zieke geen symptomen meer heeft (koorts, spierpijn, ...).

Dari

Vertaling uit het Nederlands

آیا در خانه شما یا از اقارب و دوستان تان کسی مریض است؟ در آنصورت قوانین ذیل را تعقیب نمائید، بدین ترتیب شما و دیگران مبتلا نمی شوید.

1. تا حد امکان بدن شخص مریض را لمس ننمائید. بگذارید تا تنها یک شخص در محیط فرد بیمار از او مراقبت نماید.

2. در صورتیکه که شما در شرایط ذیل قرار داشته باشید بگذارید تا کسی دیگری از فرد بیمار مراقبت نماید:

- سن تان بالاتر از ۶۵ سال است
- بیماری شکر، شش، گرده یا مدتی زیادی بیماری قلبی دارید
- در برابر بیماری های عفونی اساس هستید

3. هوا داخل اتاق را تازه نگهدارید. کلکین اتاق فرد بیمار را روز چند مرتبه برای مدت ۳۰ دقیقه باز بگذارید.

4. دستهای تانرا همیشه بشوئید. تنها زمانیکه دستهای خود را شسته باشید به چشم، بینی و دهن تان دست بزنید.

5. تنها غذا بخورید و از لوازم (بشقابها، کاردها، گیلایها و غیره) را که فرد مریض استفاده نموده، استفاده نکنید. همچنان دستمال روی و روی جای مریض را نیز استفاده نکنید.

6. به جاهایکه دست میزنید روز یک بار با آب ژاول ۱ فیصدی زد عفونی کنید. فرضاً روی میز، الماری کوچک کنار تخت خواب، دستگیر دروازه و قسمت را که در کموت (تشناب) بالای آن می نشینید. یک قاشق آب سفید کننده (ژاول) در یک لیتر آب مخلوط نمائید.

7. قوانین فوق را تا زمانی عملی نمائید که شخص مذکور دیگر علائم بیماری را (تب، درد عضله و غیره....) نداشته باشد.